

Media Inquiries:

(630) 221-7374
media@dupagehealth.org

**DuPage County
Board of Health**

Sam Tornatore, J.D.
President

Lanny Wilson, M.D.
Vice President

Robert Spadoni, J.D.
Secretary/Treasurer

Douglas Chang, D.D.S.
Melinda Finch
Paula Garcia
Janice Guider

Nadeem N. Hussain, M.D.
Uzma Muneer, D.O.
Lawrence J. Schouten, M.D.
Karen Ayala, M.P.H.
Executive Director

Established in 1945, DuPage County Health Department promotes physical and emotional health; prevents illness injury and disability; protects health from environmental risk factors, and strives to assure the provision of accessible, quality service.

11 de junio de 2022
Para su publicación inmediata

Un solo caso probable de viruela del mono informado en el condado de DuPage

Condado de DuPage: el Departamento de Salud del Condado de DuPage (DCHD) está investigando un único caso de infección por el virus de la viruela del mono en un paciente adulto de sexo masculino que viajó el mes pasado a un país que también ha informado casos de viruela del mono recientemente. Los análisis iniciales se completaron el 10 de junio de 2022 en un laboratorio del Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH). Los análisis confirmatorios están pendientes en los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) de Estados Unidos. En función de las características epidemiológicas iniciales y del resultado positivo del ortopoxvirus en el IDPH, los funcionarios sanitarios consideran que se trata de una probable infección por viruela del mono.

El DCHD y el IDPH están trabajando en conjunto con los CDC, el paciente y los proveedores de atención médica del paciente para identificar a las personas con las que el paciente pudo haber estado en contacto cuando era portador de la infección. Este abordaje de rastreo de contactos es apropiado dada la naturaleza y la transmisión del virus, y para coordinar la evaluación oportuna de los riesgos y la respuesta adecuada después de la exposición. En este momento, el DCHD no ha identificado ningún caso adicional en el condado. Para proteger la confidencialidad del paciente, no se revelará más información sobre él.

El caso sigue siendo aislado y en este momento no hay indicios de que exista un gran riesgo de propagación local del virus, ya que la viruela del mono no se propaga tan fácilmente como el virus causal de la COVID-19. La transmisión de persona a persona es posible a través del contacto físico estrecho con fluidos corporales, llagas de viruela del mono, elementos que se contaminaron con fluidos o llagas (ropa, ropa de cama, etc.), o a través de gotitas respiratorias tras un contacto cara a cara prolongado.

-MÁS-



- PÁGINA 2-

Media Inquiries:

(630) 221-7374
media@dupagehealth.org

DuPage County Board of Health

Sam Tornatore, J.D.
President
Lanny Wilson, M.D.
Vice President
Robert Spadoni, J.D.
Secretary/Treasurer
Douglas Chang, D.D.S.
Melinda Finch
Paula Garcia
Janice Guider
Nadeem N. Hussain, M.D.
Uzma Muneer, D.O.
Lawrence J. Schouten, M.D.
Karen Ayala, M.P.H.
Executive Director

Desde el 14 de mayo de 2022, se han informado grupos de casos de viruela del mono en varios países que normalmente no tenían viruela del mono. El 20 de mayo de 2022, los CDC emitieron un [Aviso de Salud](#) sobre los casos recientes en Estados Unidos. Desde el 10 de junio de 2022, los [CDC han notificado](#) 49 casos confirmados de ortopox/viruela del mono en 16 estados, incluido Illinois.

La viruela del mono es una enfermedad vírica rara, pero potencialmente grave, que pertenece a la familia de los ortopoxvirus, y que suele comenzar con síntomas parecidos a los de la gripe e inflamación de los ganglios linfáticos, y que evoluciona hacia una erupción en la cara y el cuerpo. La mayoría de las infecciones duran entre 2 y 4 semanas. La viruela del mono es típicamente endémica en partes de África central y occidental, y las personas pueden estar expuestas a través de mordeduras o arañazos de roedores y pequeños mamíferos, en la preparación de la caza silvestre, o por tener contacto con un animal infectado o posiblemente con productos animales.

No está claro cómo se expusieron las personas a la viruela del mono, pero los primeros datos indican que los homosexuales, bisexuales y otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres constituyen un elevado número de casos. Sin embargo, cualquier persona que haya estado en contacto cercano con alguien que tenga viruela del mono está en riesgo. Los funcionarios de salud pública están instando a los proveedores de atención médica en los EE. UU. a estar alerta ante la consulta de pacientes que tengan enfermedades eruptivas [que reúnan las características de la viruela del mono](#), independientemente de si han viajado o tienen factores de riesgo específicos para la viruela del mono e independientemente del sexo o la orientación sexual.

Cualquier persona con una erupción que [parezca viruela del mono](#) debe hablar con su proveedor de atención médica, incluso si no cree que haya tenido contacto con alguien que tenga viruela del mono. Las personas que pueden correr un mayor riesgo pueden ser, entre otras, aquellas que:

1. Tuvieron contacto con alguien que tenía una erupción parecida a la viruela del mono o con alguien a quien se le diagnosticó viruela del mono confirmada o probable.

-MÁS-



Established in 1945, DuPage County Health Department promotes physical and emotional health; prevents illness injury and disability; protects health from environmental risk factors, and strives to assure the provision of accessible, quality service.

Media Inquiries:

(630) 221-7374
media@dupagehealth.org

DuPage County Board of Health

Sam Tornatore, J.D.
President

Lanny Wilson, M.D.
Vice President

Robert Spadoni, J.D.
Secretary/Treasurer

Douglas Chang, D.D.S.
Melinda Finch

Paula Garcia
Janice Guider

Nadeem N. Hussain, M.D.
Uzma Muneer, D.O.

Lawrence J. Schouten, M.D.
Karen Ayala, M.P.H.
Executive Director

2. Tuvieron contacto piel con piel con una persona que conocieron a través de las redes sociales que padece viruela del mono, esto incluye a los hombres que tienen relaciones sexuales con hombres que conocen a sus parejas a través de un sitio web para establecer conversaciones en línea, una aplicación digital (“app”) o un evento social (por ejemplo, un bar o una fiesta).
3. Viajaron fuera de los EE. UU. a un país con casos confirmados de viruela del mono o donde la actividad de la viruela del mono ha estado en curso.
4. Tuvieron contacto con un animal salvaje o exótico muerto o vivo que solo vive en África, o utilizaron un producto derivado de estos animales (por ejemplo, carne de caza, cremas, lociones, polvos, etc.).

Para obtener más información sobre el virus, visite

www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/

###

Established in 1945, DuPage County Health Department promotes physical and emotional health; prevents illness injury and disability; protects health from environmental risk factors, and strives to assure the provision of accessible, quality service.

**STAY SAFE
DUPAGE**



WEAR
A MASK



WATCH
YOUR DISTANCE



WASH
YOUR HANDS



GET
VACCINATED